

## ্র হা-মীম আস-সাজদা (ফুসসিলাত) | Fussilat | فُصلَت

আয়াতঃ ৪১:৩৫

## 💵 আরবি মূল আয়াত:

## وَ مَا يُلَقُّهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَ مَا يُلَقُّهَا إِلَّا ذُوحَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

## 

আর এটি তারাই প্রাপ্ত হবে যারা ধৈর্যধারণ করবে, আর এর অধিকারী কেবল তারাই হয় যারা মহাভাগ্যবান। — আল-বায়ান

এ গুণ কেবল তারাই লাভ করে যারা ধৈর্যশীল, এ গুণ কেবল তারাই লাভ করে যারা মহা ভাগ্যবান। — তাইসিরুল এই গুণের অধিকারী করা হয় শুধু তাদেরকেই যারা ধৈর্যশীল, এই গুণের অধিকারী করা হয় শুধু তাদেরকেই যারা মহা ভাগ্যবান। — মুজিবুর রহমান

But none is granted it except those who are patient, and none is granted it except one having a great portion [of good]. — Sahih International

৩৫. আর এটি শুধু তারাই প্রাপ্ত হবে যারা ধৈর্যশীল। আর এর অধিকারী তারাই হবে কেবল যারা মহাভাগ্যবান।

তাফসীরে জাকারিয়া

- (৩৫) এ চরিত্রের অধিকারী কেবল তারাই হয় যারা ধৈর্যশীল,[1] এ চরিত্রের অধিকারী তারাই হয় যারা মহাভাগ্যবান। [2]
  - [1] অর্থাৎ, মন্দের পরিবর্তে ভালো করার গুণ যদিও অনেক উপকারী ও ফলপ্রসূ, কিন্তু এর উপর আমল সেই করতে পারবে, যে ধৈর্যশীল হবে। রাগকে দমন করতে পারবে এবং অপছন্দনীয় কথাবার্তা সহ্য করতে পারবে।
  - [2] کَطٌ عَظَیْمٍ (বড় সৌভাগ্য বা মহাভাগ্য) বলতে জান্নাতকে বুঝানো হয়েছে। অর্থাৎ, উল্লিখিত গুণাবলীর অধিকারী সেই হয়, যে বড় সৌভাগ্যবান। অর্থাৎ, যার ভাগ্যে জান্নাতে যাওয়া লিখে দেওয়া হয়েছে।

তাফসীরে আহসানল বায়ান



👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন